

الرد على ادعاء ان يوستينوس الشهيد لم

يقتبس من رسائل بولس الرسول

الشبهة

يدعي أحد الراباوات اليهود ان بولس الرسول لم يكن يهودي ولم يكن يعرف عبري لهذا يوستينوس الشهيد

لم يقتبس من رسائل بولس الرسول

الرد

الحقيقة هذا الراباي غير امين في كلامه اما لا يعرف او يعرف ويكذب

فلا اعرف كيف يدعي ان يوستينوس الشهيد لم يقتبس من رسائل معلمنا بولس الرسول رغم العكس هو الصحيح وهو اقتبس منه كثيرا جدا وأقدم امثلة من كتابين ليستينوس وهو الدفاع الأول وحواره مع تريفوا وفي بقية كتاباته استشهادات كثيرة أي أقدم امثلة قليلة من كثيرة

رغم ان اغلب استشهادات يوستينوس الشهيد هي مع العهد القديم أصلا فهذا ليس له علاقة ببولس الرسول خاصة ولكن بسبب دفاعيات وحوارات يوستينوس كانت تستلزم هذا ورغم ذلك نرى معا

نبدا من اول كتاب ليوستينوس الشهيد

#### Chapter V.—Christians charged with atheism.

and showed such fearful sights to men, that those who did not use their reason in judging of the actions that were done, were struck with terror; and being carried away by fear, and not knowing that these were demons, they called them gods, and gave to each the name which each of the demons chose for himself.<sup>1773</sup>

1773 1 Cor. x. 20.

في حواره مع تريفوا

#### Chapter I.—Introduction.

Then he told me frankly both his name and his family. “Trypho,” says he, “I am called; and I am a Hebrew of the circumcision,<sup>1951</sup>

**1951 (Phil. iii. 5).**

**Chapter XIII.—Isaiah teaches that sins are forgiven through Christ's blood.**

**which not even all the water of the sea were sufficient to purge; but, as might have been expected, this was that saving bath of the olden time which followed<sup>1973</sup>**

**1973 1 Cor. x. 4.**

**Chapter XXVII.—Why God taught the same things by the prophets as by Moses.**

**With their tongues they have practised deceit, their throat is an open sepulchre, the poison of asps is under their lips, destruction and misery are in their paths, and the way of peace they have not known.'2018**

**2018 Rom. iii. 10**

**Chapter XXXV.—Heretics confirm the Catholics in the faith.**

For he said, ‘Many shall come in My name, clothed outwardly in sheep’s clothing, but inwardly they are ravening wolves.’<sup>2035</sup> And, ‘There shall be schisms and heresies.’<sup>2036</sup>

2035 Matt. vii. 15.

2036 1 Cor. xi. 19.

فهو هنا مثلما يقتبس من الاناجيل يقتبس من رسائل معلمنا بولس الرسول

بل اقتبس من نفس الاصحاح المتكلم عنه وهو غلاطية 3

Chapter XCIV.—In what sense he who hangs on a tree is cursed.

yet no curse lies on the Christ of God, by whom all that have committed things worthy of a curse are saved.<sup>2314</sup>

2314 [Gal. iii. 13.]

Chapter XCVII.—Other predictions of the cross of Christ.

thus: ‘I have spread out My hands unto a people disobedient, and gainsaying, that walk in a way which is not good.’<sup>2321</sup>

2321 Rom. x. 21.

**Chapter CX.—A portion of the prophecy already fulfilled in the Christians:  
the rest shall be fulfilled at the second advent.**

**He is set forth as suffering, inglorious, dishonoured, and crucified; but the  
other, in which He shall come from heaven with glory, when the man of  
apostasy,<sup>2367</sup>**

**2367 2 Thess. ii. 3**

**Chapter CXVI.—It is shown how this prophecy suits the Christians.**

**God Himself bears witness, saying that in every place among the Gentiles  
sacrifices are presented to Him well-pleasing and pure. Now God receives  
sacrifices from no one, except through His priests.<sup>2388</sup>**

**2388 [Isa. lxvi. 21; Rom. xv. 15, 16, 17 (Greek); 1 Pet. ii. 9.]**

**وفي هذا الاقتباس ياخذ اقتباس تركيبي بين اشعياء ورومية و1بط ويساوي بينهم لانه كتاب مقدس واحد**

**Chapter CXXI.—From the fact that the Gentiles believe in Jesus, it is evident that He is Christ.**

**But if all nations are blessed in Christ, and we of all nations believe in Him, then He is indeed the Christ, and we are those blessed by Him. God**

**formerly gave the sun as an object of worship,<sup>2413</sup>**

**2413 (Rom. i. 28),**

وغيرها الكثير في بقية كتاباته

ثانيا اباء القرن الأول فقط ومنهم يوستينوس اقتبسوا كل هذه الاقتباسات من رسائل بولس الرسول

**Clement of Rome, Mathetes, Polycarp, Ignatius, Barnabas, Papias, Justin Martyr, Irenaeus.**

Romans

1:1-4 1:3 1:3 1:3-

4 1:17 1:18 1:21 1:25 1:28 1:28 1:32 2:4 2:4-

5 2:5 2:6 2:7 2:12-16 2:27 3:8 3:10 3:11 3:21 3:21-

26 3:23 3:23 3:30 3:30 3:30 4:1 4:3 4:3 4:3 4:3 4:12 4:17

5:6-10 5:14 5:14 5:17 5:18 5:19 5:19 5:20 5:20 6:3-

4 6:7 6:9 6:10 6:12-

13 6:23 7:18 7:18 7:24 8:3 8:6 8:8 8:9 8:9 8:10 8:11 8:11

8:11 8:13 8:15 8:15 8:15 8:17 8:18 8:19 8:21 8:29-

30 8:32 8:34 8:36 8:36 9:5 9:5 9:10-

13 9:13 9:25 9:25 9:25-26 10:3-4 10:6-

7 10:8 10:9 10:10 10:15 10:21 11:13 11:16 11:17 11:17 11:21

11:21 11:26 11:32 11:32 11:33 11:34 11:36 12:1 12:3 12:5

12:16 12:17 13:1 13:1-7 13:1-

7 13:4 13:6 13:10 13:14 14:9 14:10-12 14:15 15:15-16 15:15-

17 15:16 15:19 16:3-4

## 1 Corinthians

1:10 1:10 1:10 1:10 1:18 1:18 1:20 1:20 1:23 1:26 1:28 1:29

1:31 1:31 1:31 2:6 2:6 2:6 2:8 2:8 2:8 2:9 2:9 2:9 2:10

2:14 2:14 2:14 2:15 2:15 2:15 3:1 3:2 3:3 3:7 3:13 3:16 3:

16 3:16-

17 3:17 3:17 4:4 4:4 4:4 4:4 4:13 4:13 4:13 4:16 4:20 5:6

5:7 5:11 5:11 6:2 6:9 6:9-10 6:9-10 6:9-10 6:9-10 6:9-

11 6:11 6:12 6:13-

14 6:14 6:14 6:19 6:19 6:19 6:20 7:5 7:6 7:12 7:14 7:22 7:  
25 7:31 7:31 7:31 8:1 8:1 8:4 8:4 8:6 8:6 8:6 8:6 8:6 8:11  
9:24-  
27 10:1 10:4 10:4 10:4 10:5 10:11 10:13 10:16 10:16 10:20  
10:26 10:28 10:31 10:31 11:1 11:4-  
5 11:10 11:11 11:19 11:19 12:4-6 12:4-  
7 12:11 12:11 12:12 12:13 12:26 12:28 12:28 12:28 13 13:2  
13:2 13:3 13:4 13:9 13:9 13:9 13:9-  
10 13:12 13:13 13:13 13:13 14:16 14:20 15:3-4 15:8 15:8-  
9 15:10 15:11 15:12 15:13 15:13-  
14 15:17 15:18 15:19 15:20 15:20-22 15:22 15:22 15:25-  
26 15:25-26 15:26 15:27-28 15:27-  
28 15:28 15:32 15:32 15:32 15:36 15:41 15:42 15:43 15:43 15  
:44 15:44 15:45 15:46 15:47 15:48 15:48 15:49 15:49 15:50 1  
5:50 15:50 15:50 15:52 15:53 15:53 15:53 15:53 15:53 15:54  
15:54-55 16:1-2 16:13 16:13 16:18 16:18 16:18 16:18 16:22

2 Corinthians

1:21 2:15-

16 2:17 2:17 3:3 4:4 4:4 4:4 4:4 4:10 4:11 4:12 4:14 4:18

4:18 5:4 5:4 5:4 5:4 5:10 5:17 5:17 6:9 6:10 6:14-

16 6:16 6:16 7:2 8:1 8:18 8:31 10:3 10:17 10:17 12:2-

4 12:3 12:3 12:4 12:7 12:7-9 12:9 12:16 13:4 13:12

### Galatians

1:1 1:1 1:1 1:1 1:4 1:15 1:15-16 2:1-

2 2:2 2:5 2:5 2:8 2:12-13 2:20 3:5-

9 3:6 3:11 3:13 3:13 3:14-

20 3:16 3:19 3:19 3:20 3:24 3:28 4:4 4:4 4:4 4:4 4:4-

5 4:8 4:8-

9 4:9 4:10 4:12 4:24 4:24 4:26 4:26 4:27 4:28 4:28 5:19 5:

21 5:22 6:2 6:7 6:14 6:14 6:17

### Ephesians

1:1 1:7 1:10 1:10 1:10 1:10 1:13 1:21 1:21 2:2 2:2 2:2 2:2

2:4 2:7 2:8-

9 2:13 2:13 2:15 2:17 2:20 2:21 3:21 4:1 4:4 4:4 4:4 4:4-

6 4:5 4:5 4:5-6 4:5-6 4:5-

6 4:6 4:6 4:6 4:8 4:9 4:9 4:9 4:9-

10 4:10 4:16 4:16 4:20 4:25 4:26 4:29 5:1 5:1 5:2 5:2 5:3

5:4 5:6-

7 5:13 5:21 5:22 5:25 5:30 5:32 6:1 6:3 6:4 6:4 6:9 6:11

6:12 6:12 6:14 6:16

### Philippians

1:4 1:5 1:5 1:22 1:27 2:2 2:2 2:3 2:8 2:8 2:8 2:10 2:10-

11 2:15 2:16 2:25 2:30 3:5 3:8 3:10 3:10 3:11 3:12 3:16 3:

18 3:18-19 3:18-

19 3:20 3:29 4:2 4:3 4:3 4:13 4:15 4:17 4:18 4:22

### Colossians

1:14 1:14-15 1:15 1:15 1:15 1:16 1:16 1:16-

17 1:18 1:18 1:18 1:21 1:23 1:25 2:9 2:11 2:14 2:14 2:16 2:

:18 2:19 2:19 3:5 3:9 3:10 3:11 4:14 4:15 4:18 4:18

### 1 Thessalonians

4:5 5:3 5:12-13 5:17 5:17 5:17 5:22 5:23 5:23

### 2 Thessalonians

1:6-8 1:6-10 1:9-10 2:3 2:4 2:6-7 2:8 2:8 2:10-

12 2:11 2:15 3:6 3:10 3:10 3:15

### 1 Timothy

1:1 1:3 1:3 1:4 1:4 1:4 1:4 1:5 1:9 1:14 1:14 2:2 2:4 2:5

2:5 2:5 2:5 2:6 3:8 3:15 3:15 3:16 3:16 4:2 4:3 4:10 4:10

4:10 4:12 4:12 4:13 5:3 5:6 5:11 5:21 6:1 6:3 6:3 6:4 6:4-

5 6:7 6:10 6:20 6:20 6:20

### 2 Timothy

1:6 1:6 1:10 1:16 1:18 1:18 2:4 2:12 2:17-

18 2:23 2:24 2:24-25 2:24-

26 2:26 3:4 3:6 3:6 3:6 3:7 3:7 4:1 4:3 4:6 4:10-11 4:21

### Titus

1:2 1:10 1:15 2:5 2:14 2:14 3:1 3:1 3:10 3:10 3:13

### Philemon

1:8 1:8 1:9 1:9

### Hebrews

1 1:3 1:3-4 1:5 1:7 1:13 2:12 3:2 3:5 3:5 3:5 4:8 5:1 5:7-  
9 6:18 10:9 10:12-  
13 10:29 10:37 11:5 11:13 11:17 11:31 11:37 12:1 12:6 13:15  
13:17 13:17

ثالثا رددت على ادعاء ان بولس الرسول او كاتب العبرانيين لا يعرف العبري في

هل كاتب رسالة العبرانيين لم يكن يعرف اللغة العبرية ولهذا اقتبس من السبعينية فقط؟

رابعا اقتباسات معلمنا بولس الرسول الكثيرة من العبري

فئة 1

هي ان النص العبري يتفق مع السبعينية ويتفق مع العهد الجديد لفظا

فئة 2

هي النص العهد الجديد تقرب الي العبري اكثر من السبعينية

فئة 3

هي النص العهد الجديد يقترب من السبعينية اكثر من العبري

#### فئة 4

هي النص العبري يتفق مع السبعينية والعهد الجديد يختلف عنهما في مقطع او كلمة مهمة او ترتيب مؤثر او عدة ضمائر او اختصار

#### فئة 5

وهو العبري يختلف قليلا عن السبعينية والاثنين يختلفوا قليلا عن العهد الجديد ولكن نفس المعني

#### فئة 6

لو العبري يتطابق مع السبعينية تقريبا ولكن العهد الجديد ياخذ المضمون وليس الحرف ( ويشترط وضوح انه اقتباس )

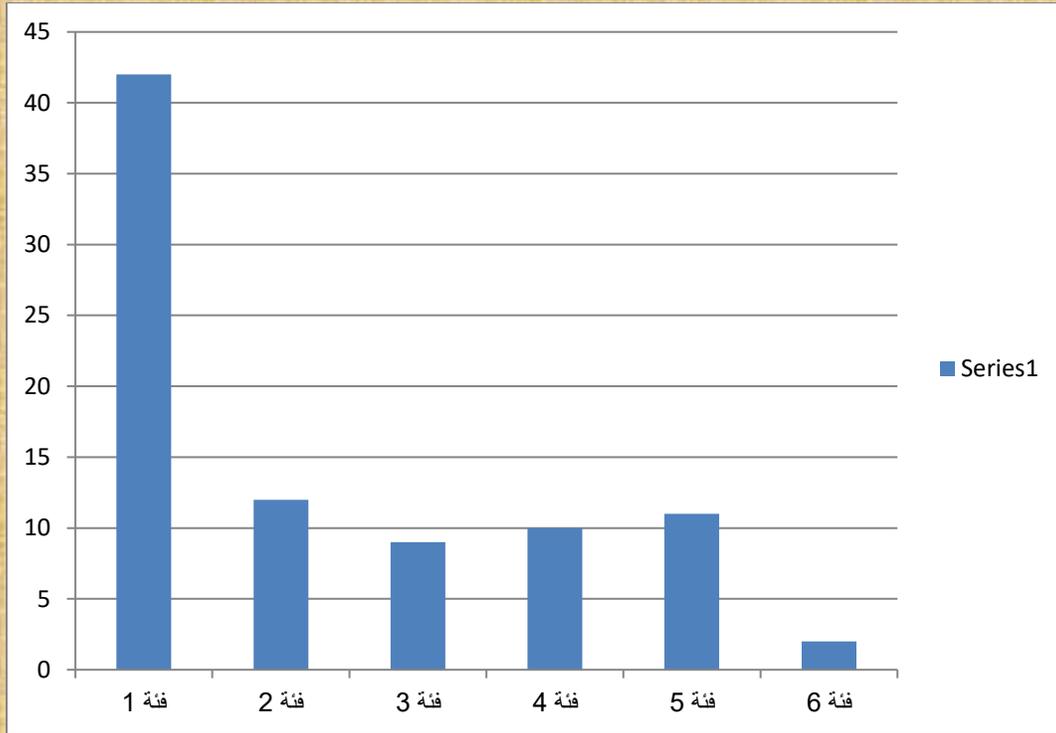
رسالة معلمنا بولس الرسول الي اهل رومية

#### اجمالي اقتباسات

رومية	86
فئة 1	42
فئة 2	12
فئة 3	9
فئة 4	10
فئة 5	11

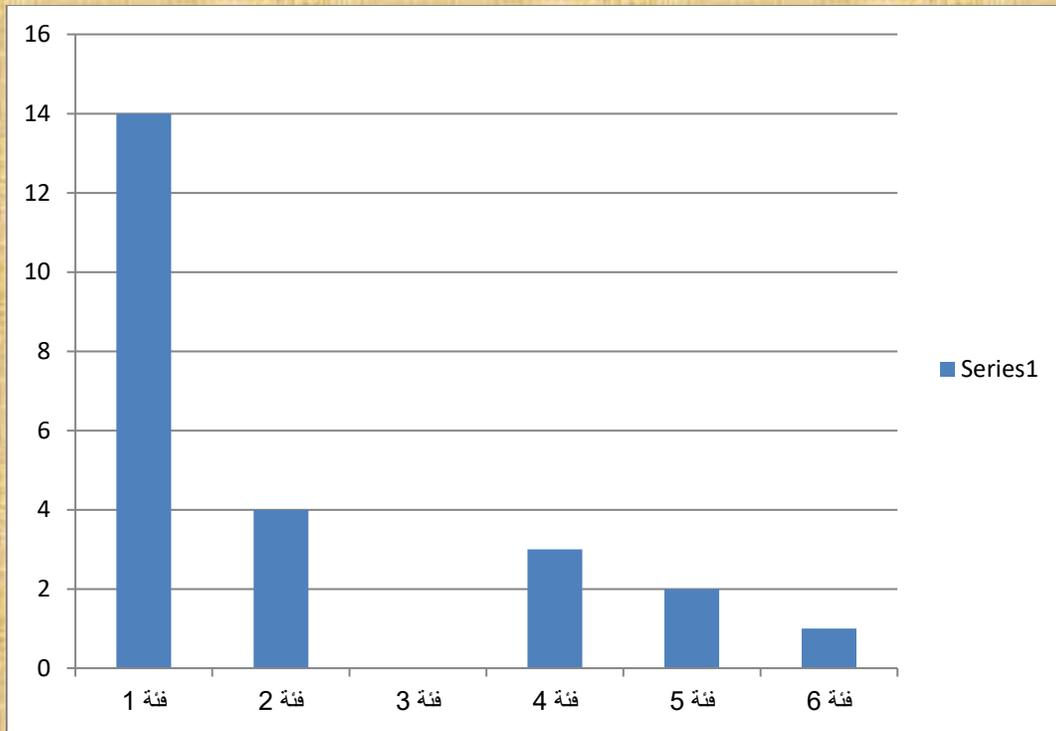
فئة 6

2



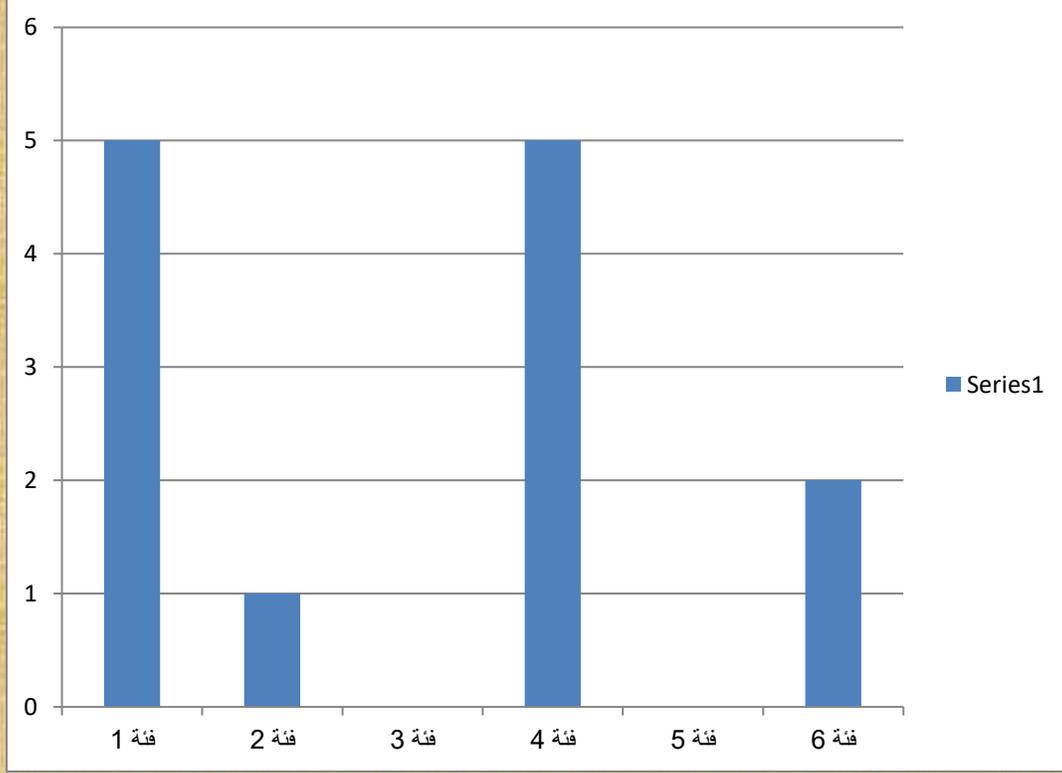
رسالة معلمنا بولس الرسول الاولى الي اهل كورنثوس

كورنثوس الاولى	24
فئة 1	14
فئة 2	4
فئة 3	0
فئة 4	3
فئة 5	2
فئة 6	1



رسالة معلمنا بولس الرسول الثانية الي اهل كورنثوس

كورنثوس الثانية	13
فئة 1	5
فئة 2	1
فئة 3	0
فئة 4	5
فئة 5	0
فئة 6	2



بالرغم من معلمنا بولس الرسول يكتب الي الامميين من اهل كورنثوس الا انه لم يقتبس من السبعينية

لانهم ليسوا يهود شتات فلا يعرفون السبعينية

رسالة معلمنا بولس الرسول الي اهل غلاطية

اجمالي اقتباسات

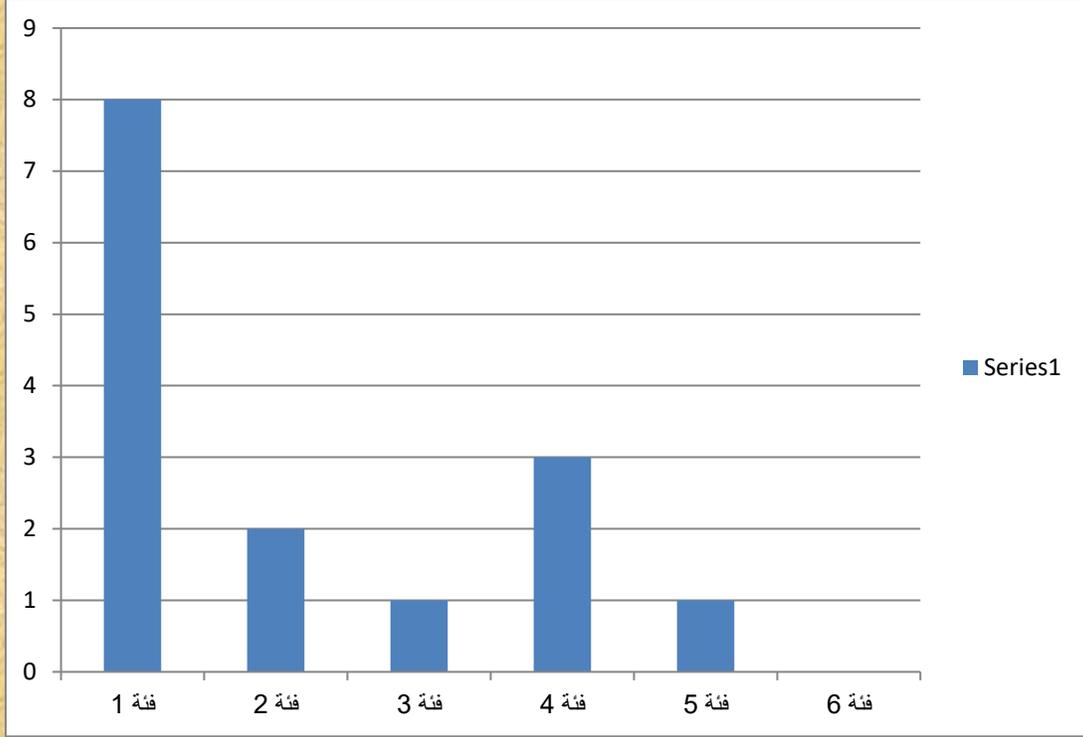
غلاطية 15

فئة 1 8

فئة 2 2

فئة 3 1

فئة 4	3
فئة 5	1
فئة 6	0



رسائل معلمنا بولس الرسول الي اهل افسس وكلوسي وتيموثاوس الاولي والثانية

افسس وكلوسي

وتيموثاوس 11

فئة 1 5

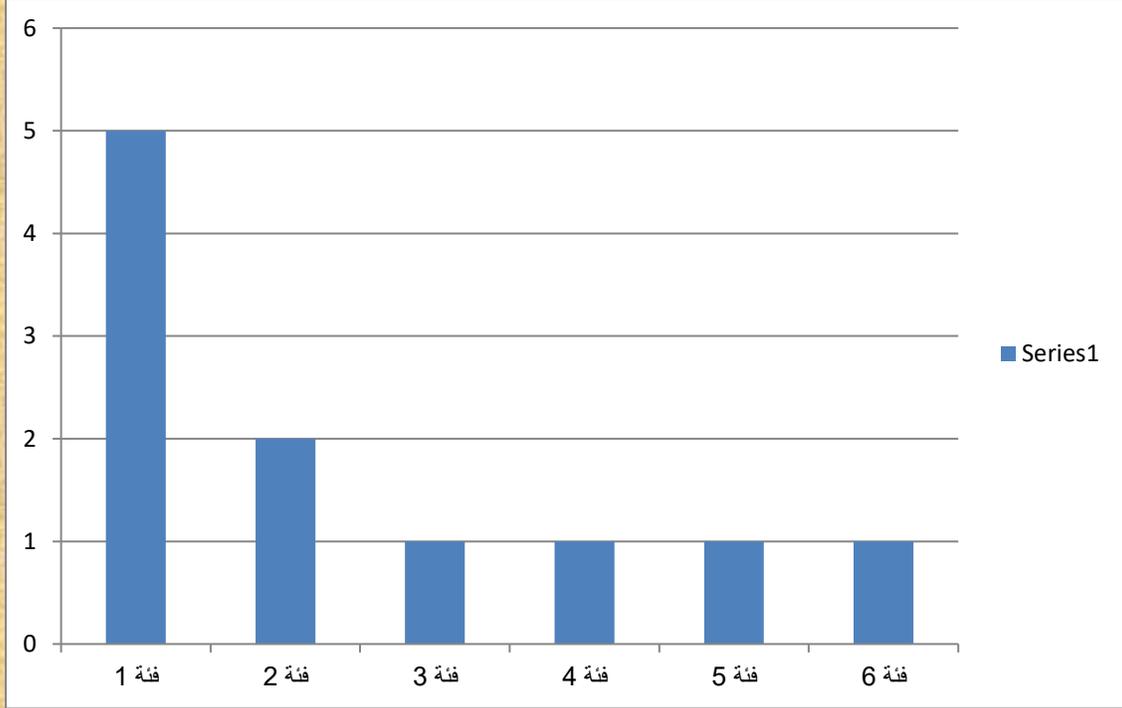
فئة 2 2

فئة 3 1

فئة 4 1

فئة 5 1

فئة 6 1



رسالة معلمنا بولس الرسول الي العبرانيين

اجمالي اقتباسات

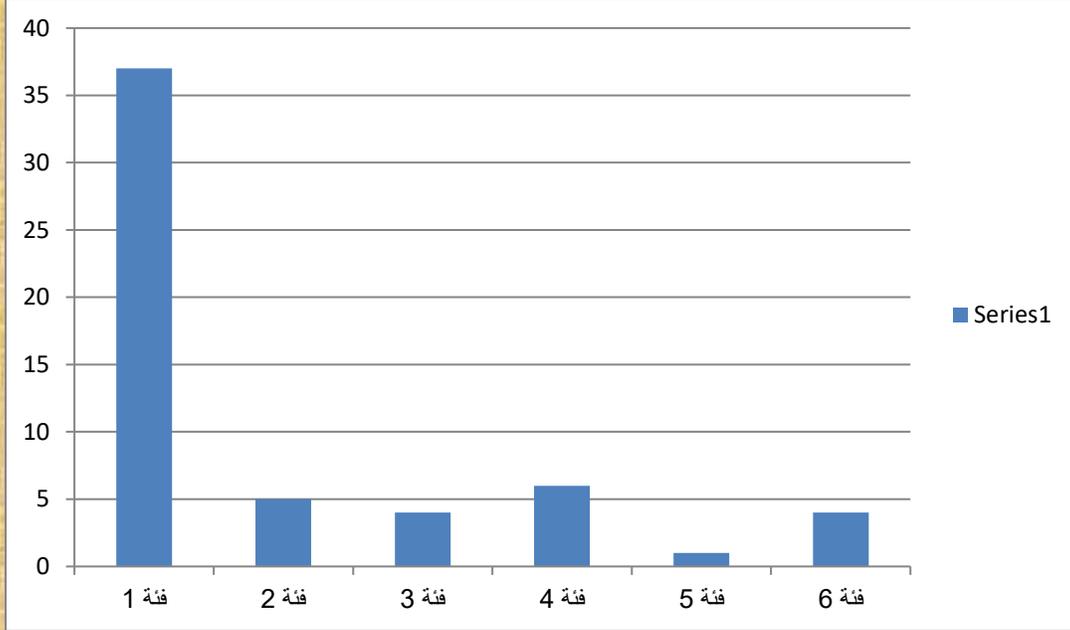
العبرانيين 57

فئة 1 37

فئة 2 5

فئة 3 4

فئة 4                      6  
فئة 5                      1  
فئة 6                      4



يلاحظ لان معلمنا بولس الرسول يكلم العبرانيين من يهود الشتات فهم علي علم بالسبعينية والعبري ايضا  
فيقتبس من الاثنين على حد سواء لأنهم يفهمون ما يتكلم عنه

وغيرها الكثير جدا من الأدلة التي وضعتها في ملف قانونية كل رسالة لمعلمنا بولس الرسول بالتفصيل  
ولكن لكيلا اطيل اکتفي بهذا القدر

والمجد لله دائما